

July 29, 1982

**Untitled report from Stanisław Jewdoszuk, Polish
Diplomat in Pyongyang**

Citation:

"Untitled report from Stanisław Jewdoszuk, Polish Diplomat in Pyongyang", July 29, 1982, Wilson Center Digital Archive, AMSZ, Department II, 43/86, w. 2. Obtained by Marek Hańderek and translated by Jerzy Giebułtowski.
<https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/208557>

Summary:

Com. Jewdoszuk reports that, in connection with the succession issue, propaganda around Kim Jong Il is increasing.

Credits:

This document was made possible with support from Kyungnam University

Original Language:

Polish

Contents:

Original Scan
Translation - English

MINISTERSTWO SPRAW ZAGRANICZNYCH

Po wykorzystaniu należy szyfrogram
zniszczyć zgodnie z przepisami o po-
stępowaniu z dokumentami tajnymi

TAJNE

S Z Y F R O G R A M Nr

1160/III / 19 31

z Pheniamu Nr dn. 29.07.1982

Tow. Mulicki

Tow. Jewdoszuk depeszą Nr 71 z 29.7.82 podaje:
Wasz 6464.

Po zakończeniu obchodów 70-lecia, środki infor-
macji nasiliły propagandę wokół Kim Dzon Ila. Obszernie
komentarz nieprzemijającą wartość jego pracy /nie
opublikowanej dotąd/ o Czuczhe odczytanej na sympozjum.
Propaganda koncentruje główne wysiłki, by przekonać
ludność, że syn - genialny teoretyk i praktyk jest
akceptowany przez świat jako przywódca narodu koreań-
skiego, że jedynie w KRLD sprawa sukcesji została roz-
wiązana prawidłowo. Codziennie cytowane są czołobitne
wypowiedzi cudzoziemców. Gospodarze przy każdej roz-
mowie podkreślają walory i troskę syna. Muzeum w Kun-
sari poświęciło mu dwie sale /w ub. roku nie było/,
a w salach wykładowych i innych oficerskiej szkoły
artylerii wiszą portrety ojca i syna. Oficerowie
podkreślają zasługi młodego wobec armii.

Nie do pomyślenia jest zorganizowana, jawna opozycja
wobec sukcesora. Mogą istnieć poszczególne osoby
skrywające swój sprzeciw, nie manifestujące entuzjazmu
i milczące, co już jest powodem do podejrzeń i przeta-
sowań.

Nie było wzmocnienia posterunków w działalności dyploma-
tycznej, nie ma symptomów napięcia. Nie widzimy związku
między odmową przyjęcia Japończyków, a rzekomym
napięciem. Wg wyjaśnień zastępcy kier. Wydz. Zagr. KC,
Ju Jon Gola, nieprzedłużenie umowy o rybołówstwo
jest rezultatem nieprzychylnego stanowiska władz
japońskich, które odmówiły wiz dla delegacji KRLD,
która w marcu miała udać się do Tokio na negocjacje.
Będziemy śledzić sprawę.

Otrzymują:

Tow. Natorf
Tow. Piątkowski
Tow. Dmowski
Tow. Misztal

Tow. Dęga
Tow. Dmochowski
Tow. Olechowski
Tow. Mulicki
Tow. Sędziwy
Tow. Konopacki

[handwritten] Internal affairs
DPRK
Ministry of Foreign Affairs
After use, this code message
is to be destroyed according to
regulations regarding the
handling of secret documents

SECRET

[handwritten] D.II Kor 0-2412-1-82
CODE MESSAGE No: 1160/III/1931
from: Pyongyang
No:
date: 29 July 1982

Com. Mulicki

Com. Jewdoszuk in message No 1 of 29 July 1982 reports:

Yours, 6464

After the end of the 70th anniversary celebration, the media intensified their propaganda around Kim Jong Il. There were extensive comments about the eternal value of his work (yet unpublished) on Juche read out at the symposium. The propaganda focuses its efforts in order to convince the population that the son, a genius theorist and practitioner, is accepted worldwide as a leader of the Korean people, and that only the DPRK resolved the succession issue properly. Every day kowtowing words of foreigners are cited. The hosts seize every opportunity to underline the son's qualities and care. The Kunsari [sic] museum devoted two halls to him (none last year), and in the auditoriums of the artillery officers' school there are portraits of the father and the son. The officers stress the young man's merits for the army.

Organized, open opposition against the successor is unthinkable. There could be individuals who hide their opposition, who do not show their lack of enthusiasm and keep quiet, which already is a ground for suspicion and [personnel] reshuffle.

There were no reinforced guard posts in the diplomatic quarter; there are no symptoms of tension. We do not see the connection between the refusal to accept the Japanese and the alleged tension. As the deputy head of the Foreign Department of the CC [Central Committee] Ju Jon Gol explained, the fishery agreement was not prolonged due to the unfavorable stance of the Japanese authorities that refused visas to the DPRK delegation which was to go to Tokyo for negotiations.

We shall be monitoring the situation.

Recipients:
Com. Natorf
Com. Dęga
Com. Piątkowski
Com. Dmochowski
Com. Dmowski

Com. Olechowski
Com. Misztal
Com. Mulicki
Com. Sędziwy
Com. Konopacki